



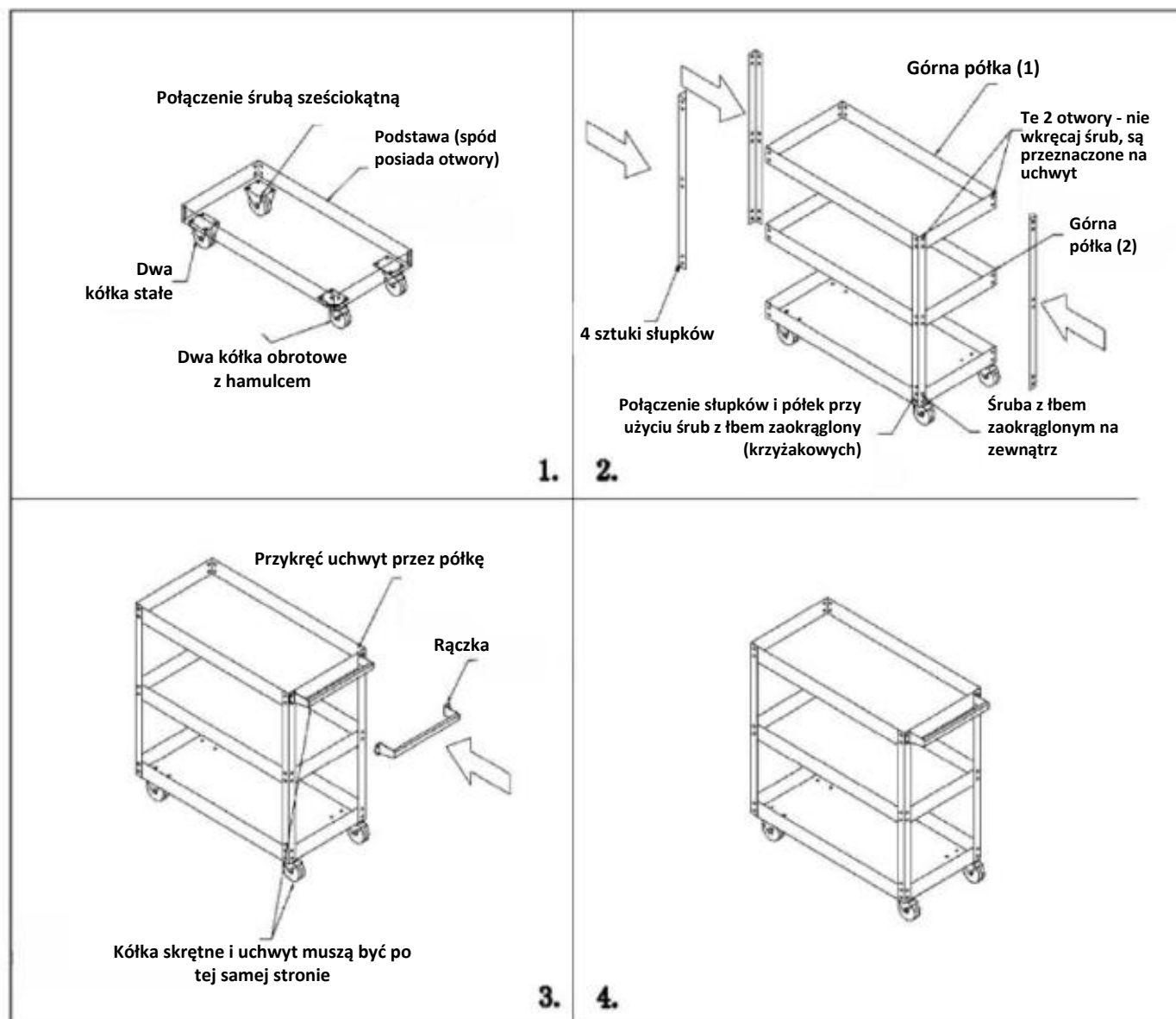
PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	3
DE - DEUTSCHE VERSION	4
FR - VERSION FRANÇAISE	5
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	6
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ.....	7
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA.....	8
LV - LATVIEŠU VERSIJA	9
CZ - ČESKÁ VERZE	10
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	11
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	12
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	13
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	14
IT - VERSIONE ITALIANA	15
NL - NEDERLANDSE VERSIE	16
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	17
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS.....	18



Wózek warsztatowy

G10820

INSTRUKCJA MONTAŻU



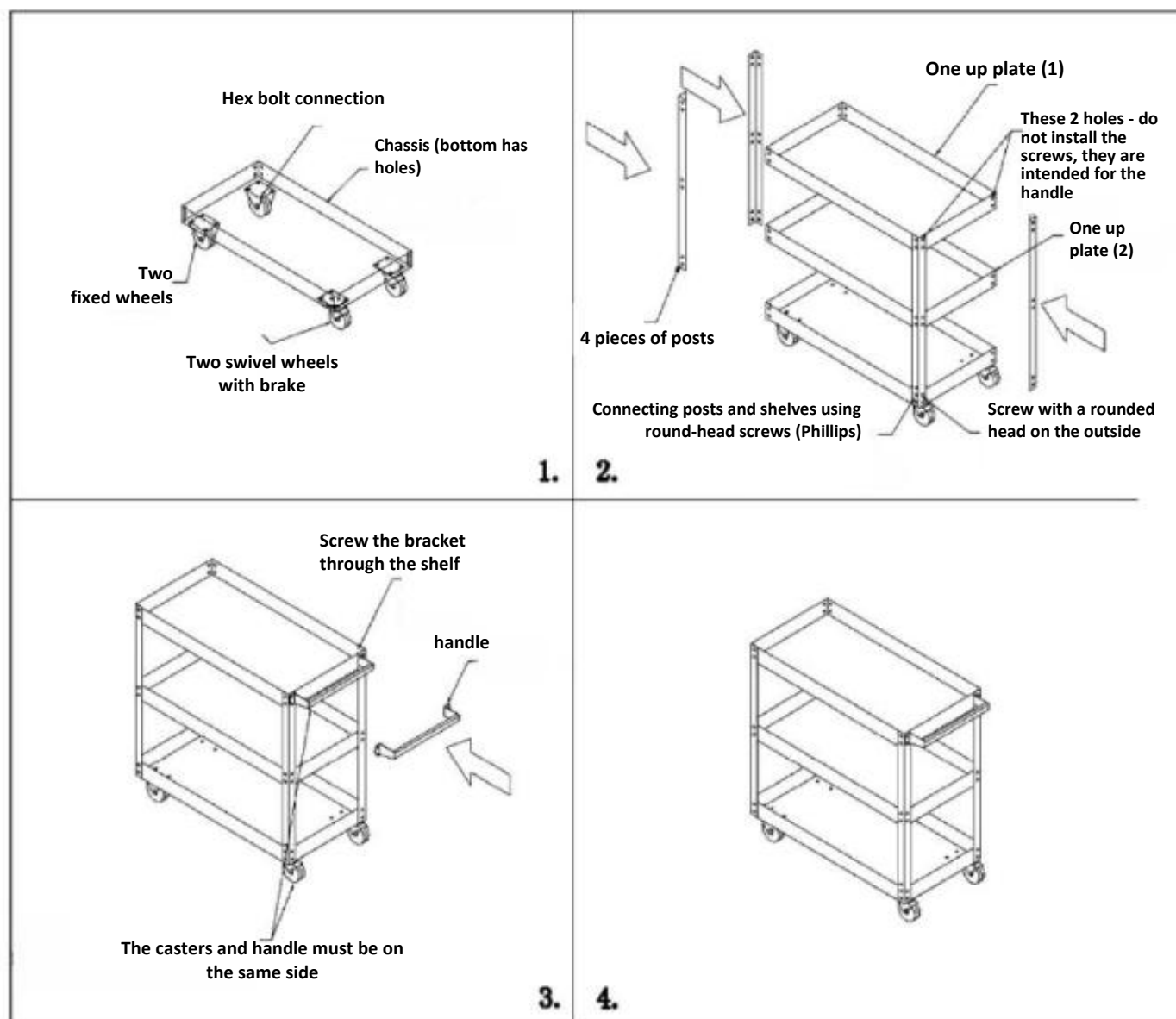
Kolejność montażu:

1. Najpierw zamontuj kółka do podstawy wózka. Kółka stałe i skrętne nie mogą być zamontowane po tej samej krótszej stronie podstawy. Użyj śrub z łbem sześciokątnym (hex bolt). Upewnij się, że uchwyt znajduje się po tej samej stronie co kółka skrętne z hamulcem.
2. Zamontuj słupki. Użyj śrub z łbem zaokrąglonym, aby połączyć słupki z półkami. Na górnej półce po prawej stronie znajdują się dwa otwory - nie montuj tam śrub, ponieważ są one przeznaczone do uchwytu.
3. Zamontuj uchwyt. Przykręć uchwyt do wcześniej pozostawionych otworów. Upewnij się, że uchwyt znajduje się po tej samej stronie co kółka skrętne z hamulcem.

Workshop trolley

G10820

INSTALLATION INSTRUCTIONS



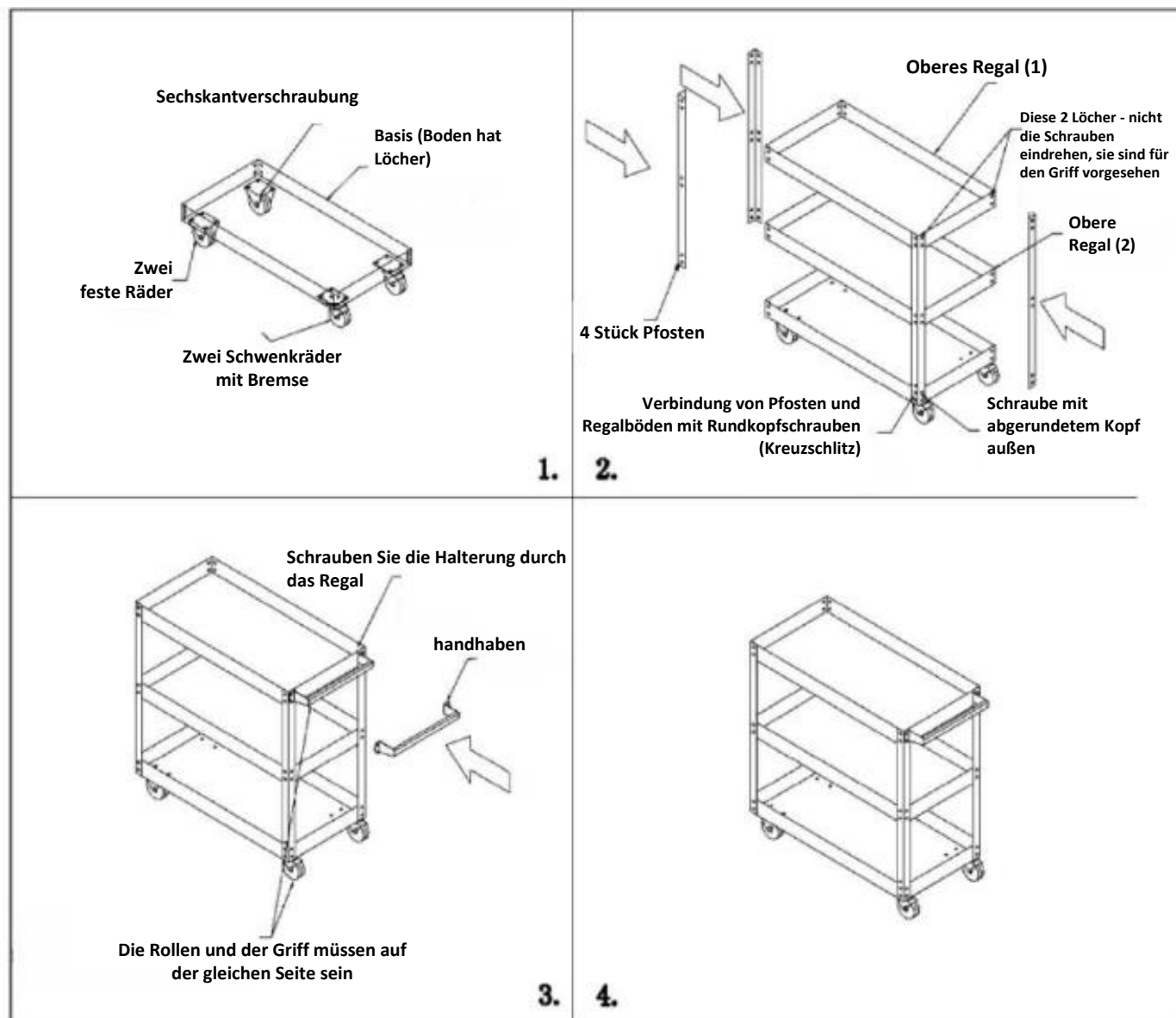
Assembly sequence:

1. First, attach the wheels to the stroller base. Fixed and swivel wheels cannot be mounted on the same short side of the base. Use hexagonal head screws (hex bolts). Make sure the handle is on the same side as the swivel wheels with brakes.
2. Install the posts. Use round-head screws to connect the posts to the shelves. There are two holes on the top right shelf – do not install the screws there, as they are intended for the bracket.
3. Install the handle. Screw the handle into the holes you left earlier. Make sure the handle is on the same side as the swivel casters with brakes.

Werkstattwagen

G10820

INSTALLATIONSANLEITUNG



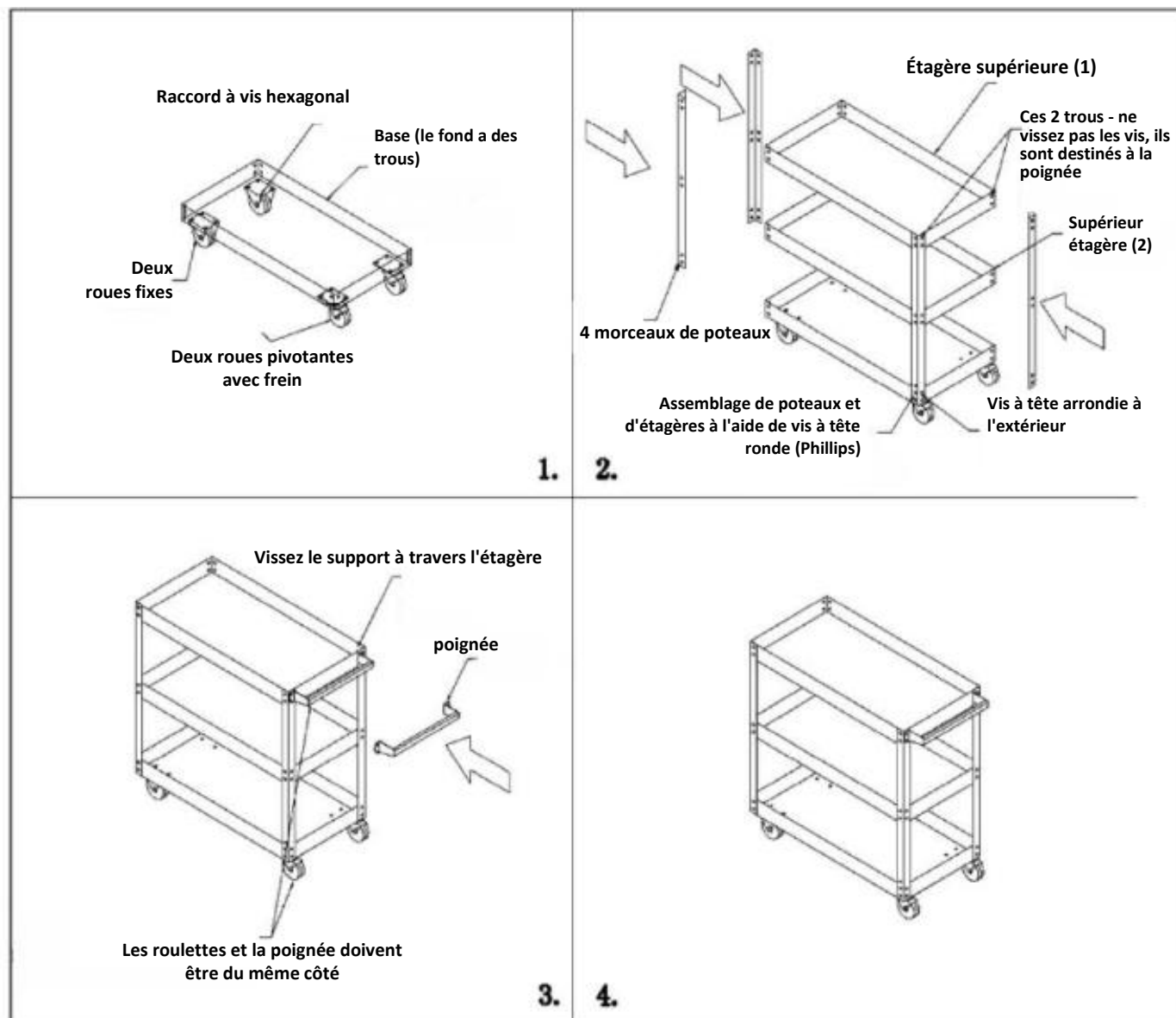
Montagereihenfolge:

1. Befestigen Sie zunächst die Räder am Kinderwagengestell. Feste und Schwenkräder können nicht an derselben kurzen Seite des Gestells montiert werden. Verwenden Sie Sechskantschrauben. Achten Sie darauf, dass sich der Griff auf derselben Seite wie die Schwenkräder mit Bremse befindet.
2. Montieren Sie die Pfosten. Verwenden Sie Rundkopfschrauben, um die Pfosten mit den Regalen zu verbinden. Im oberen rechten Regal befinden sich zwei Löcher – bringen Sie die Schrauben nicht dort an, da diese für die Halterung vorgesehen sind.
3. Montieren Sie den Griff. Schrauben Sie den Griff in die zuvor freigelassenen Löcher. Achten Sie darauf, dass sich der Griff auf derselben Seite wie die Lenkrollen mit Bremsen befindet.

Chariot d'atelier

G10820

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



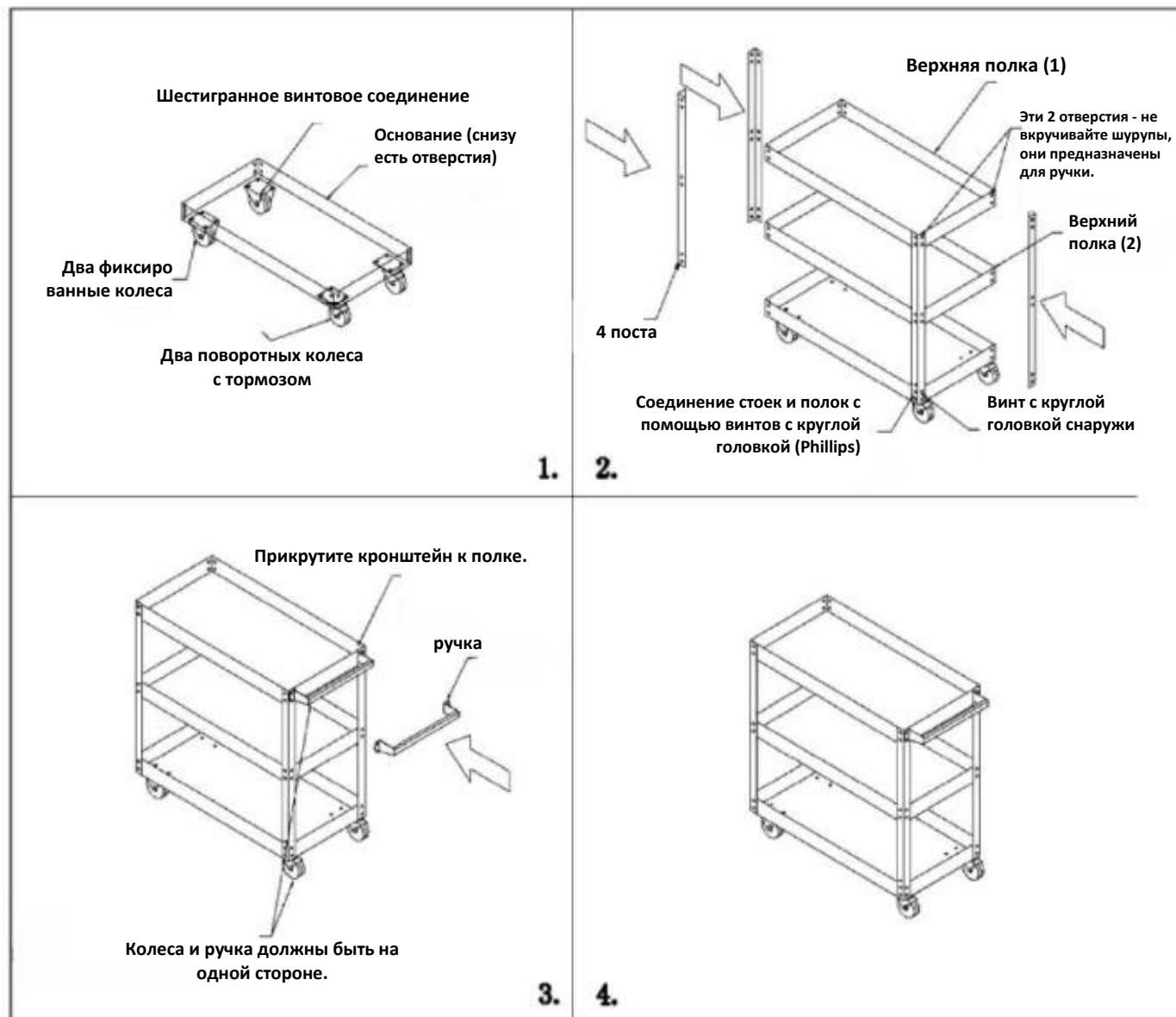
Ordre de montage :

1. Fixez d'abord les roues à la base de la poussette. Les roues fixes et pivotantes ne peuvent pas être montées sur le même petit côté de la base. Utilisez des vis à tête hexagonale. Assurez-vous que la poignée est du même côté que les roues pivotantes avec freins.
2. Installez les poteaux. Utilisez des vis à tête ronde pour fixer les poteaux aux étagères. Deux trous sont prévus sur l'étagère supérieure droite ; n'y fixez pas les vis, car elles sont destinées au support.
3. Installez la poignée. Vissez-la dans les trous prévus précédemment. Assurez-vous qu'elle est du même côté que les roulettes pivotantes avec frein.

Тележка для мастерской

G10820

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ



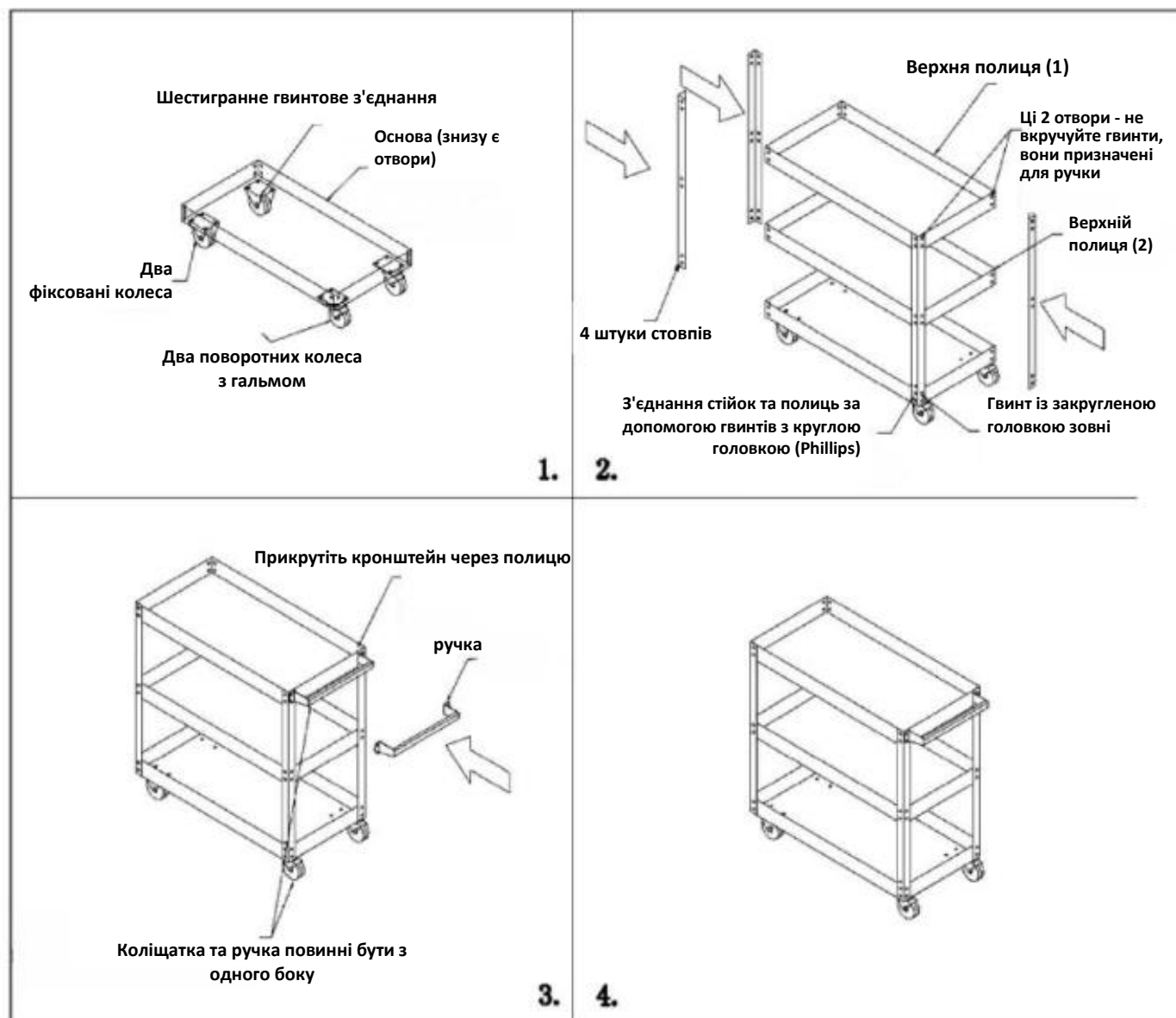
Порядок сборки:

1. Сначала прикрепите колеса к основанию коляски. Неподвижные и поворотные колеса нельзя устанавливать на одной короткой стороне основания. Используйте винты с шестигранной головкой (шестигранные болты). Убедитесь, что ручка находится с той же стороны, что и поворотные колеса с тормозами.
2. Установите стойки. Прикрепите стойки к полкам винтами с круглой головкой. На верхней правой полке есть два отверстия — не вкручивайте туда винты, так как они предназначены для кронштейна.
3. Установите ручку. Вкрутите её в ранее просверленные отверстия. Убедитесь, что ручка находится с той же стороны, что и поворотные ролики с тормозами.

Візок для майстерні

G10820

ІНСТРУКЦІЯ З ВСТАНОВЛЕННЯ



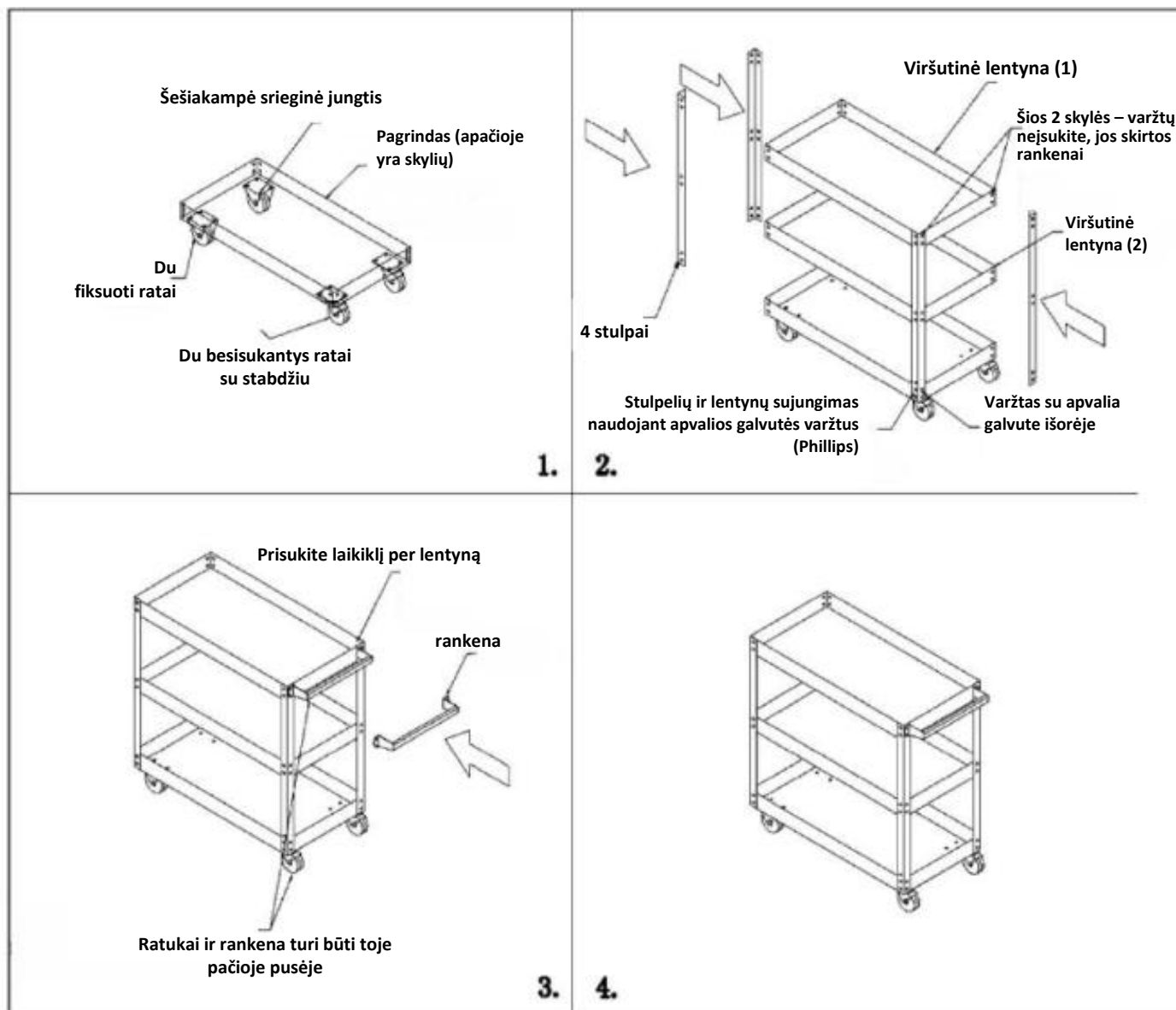
Порядок складання:

1. Спочатку прикріпіть колеса до основи коляски. Фіксовані та поворотні колеса не можна монтувати на одній короткій стороні основи. Використовуйте гвинти з шестигранною головкою (шестигранні болти). Переконайтеся, що ручка знаходиться на тій самій стороні, що й поворотні колеса з гальмами.
2. Встановіть стійки. Використовуйте гвинти з круглою головкою, щоб з'єднати стійки з полицями. На верхній правій полиці є два отвори – не вкручуйте туди гвинти, оскільки вони призначені для кронштейна.
3. Встановіть ручку. Вкрутіть ручку в отвори, які ви залишили раніше. Переконайтеся, що ручка знаходиться з того ж боку, що й поворотні ролики з гальмами.

Dirbtuvių vežimėlis

G10820

ĮRENGIMO INSTRUKCIJOS



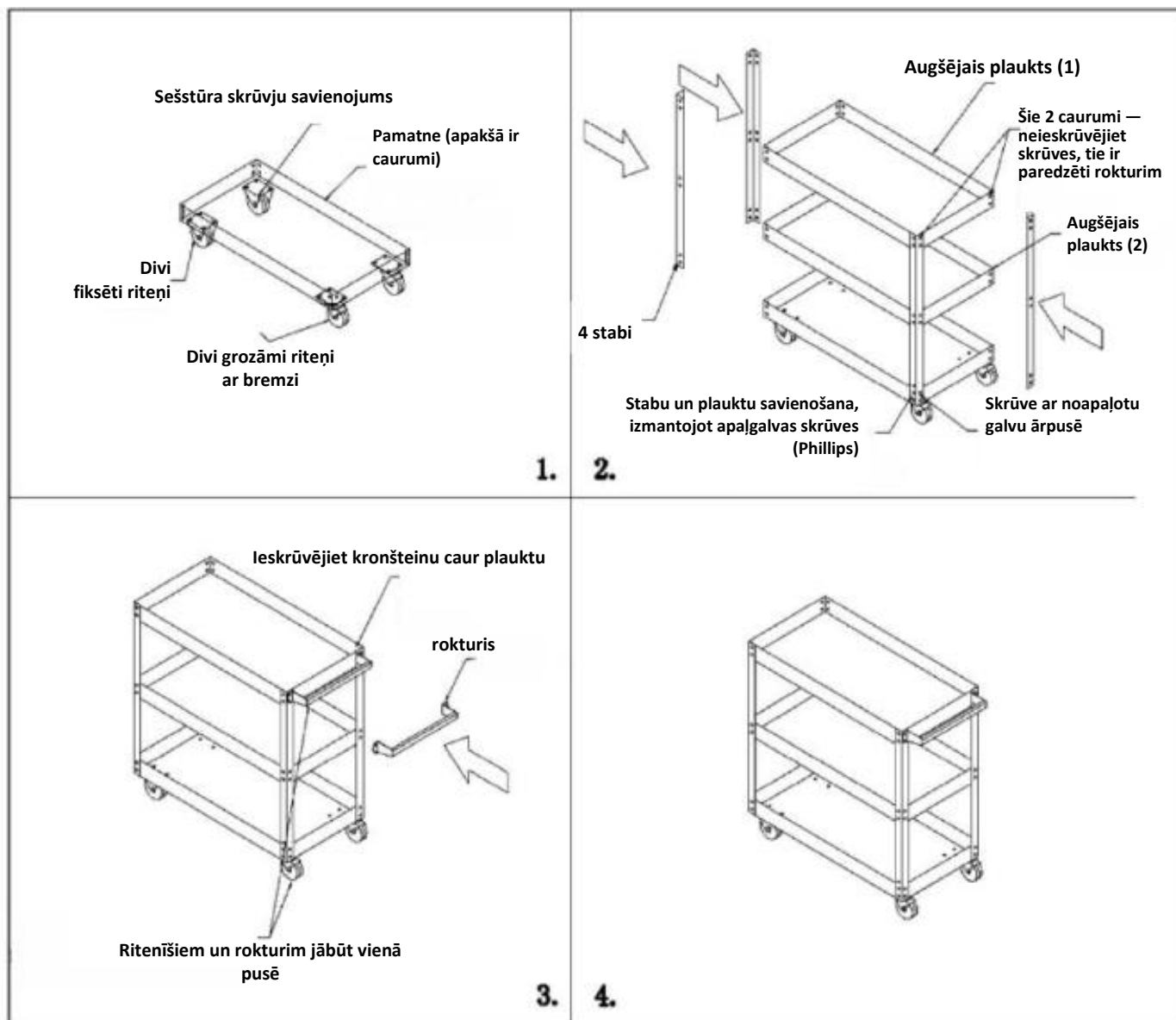
Surinkimo tvarka:

1. Pirmiausia pritvirtinkite ratukus prie vežimėlio pagrindo. Fiksuotų ir pasukamų ratukų negalima montuoti toje pačioje trumpojoje pagrindo pusėje. Naudokite šešiakampius varžtus. Įsitikinkite, kad rankena yra toje pačioje pusėje kaip ir pasukami ratukai su stabdžiais.
2. Sumontuokite stulpelius. Stulpelius prie lentynų pritvirtinkite varžtais su apvalia galvute. Viršutinėje dešinėje lentynoje yra dvi skylės – varžtų ten neįsukite, nes jos skirtos laikikliui.
3. Sumontuokite rankeną. Įsukite rankeną į anksčiau paliktas skylės. Įsitikinkite, kad rankena yra toje pačioje pusėje kaip ir besisukantys ratukai su stabdžiais.

Darbnīcas ratiņi

G10820

UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS



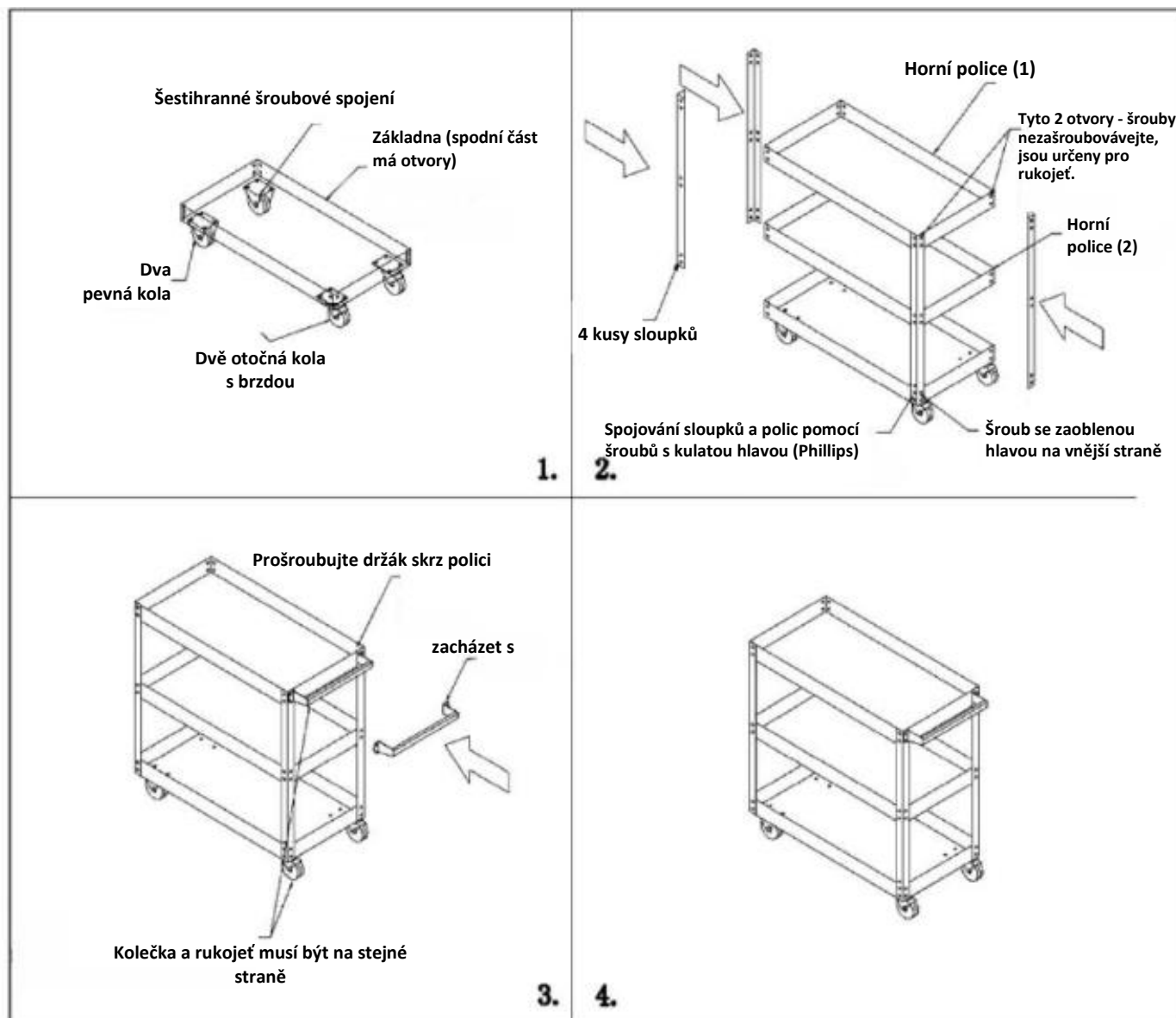
Montāžas secība:

1. Vispirms piestipriniet riteņus pie ratiņu pamatnes. Fiksētos un grozāmos riteņus nevar uzstādīt vienā pamatnes īsajā pusē. Izmantojiet sešstūra skrūves (sešstūra bultskrūves). Pārbaudiet, vai rokturis atrodas tajā pašā pusē, kur grozāmie riteņi ar bremzēm.
2. Uzstādiet statņus. Statņu savienošanai ar plauktiem izmantojiet apaļgalvas skrūves. Augšējā labajā plauktā ir divi caurumi — neuzstādiet skrūves tur, jo tās ir paredzētas kronšteinam.
3. Uzstādiet rokturi. Ieskrūvējiet rokturi iepriekš atstātajos caurumos. Pārbaudiet, vai rokturis atrodas tajā pašā pusē, kur grozāmie riteņi ar bremzēm.

Dílenský vozík

G10820

POKYNY K INSTALACI



Pořadí montáže:

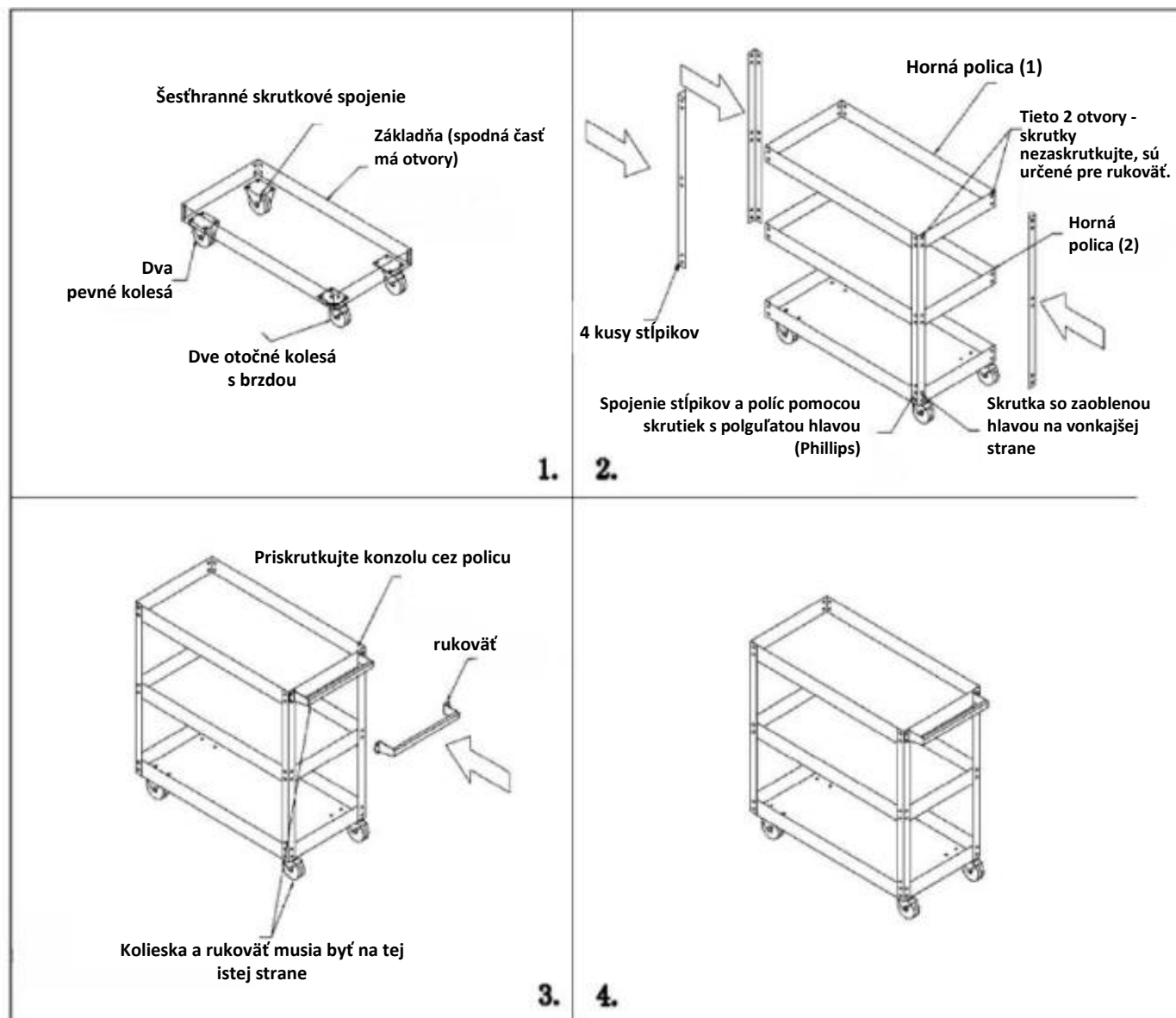
1. Nejprve připevněte kola k základně kočárku. Pevná a otočná kola nelze namontovat na stejnou krátkou stranu základny. Použijte šestihranné šrouby. Ujistěte se, že rukojeť je na stejné straně jako otočná kola s brzdami.
2. Nainstalujte sloupky. Sloupky připevněte k policím pomocí šroubů s kulatou hlavou. V pravé horní polici jsou dva otvory – šrouby tam neinstalujte, protože jsou určeny pro držák.
3. Nainstalujte rukojeť. Zašroubujte rukojeť do otvorů, které jste dříve nechali. Ujistěte se, že rukojeť je na stejné straně jako otočná kolečka s brzdami.

Vyrobeno pro GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
geko@geko.pl, www.geko.pl

Dielenský vozík

G10820

POKYNY NA INŠTALÁCIU



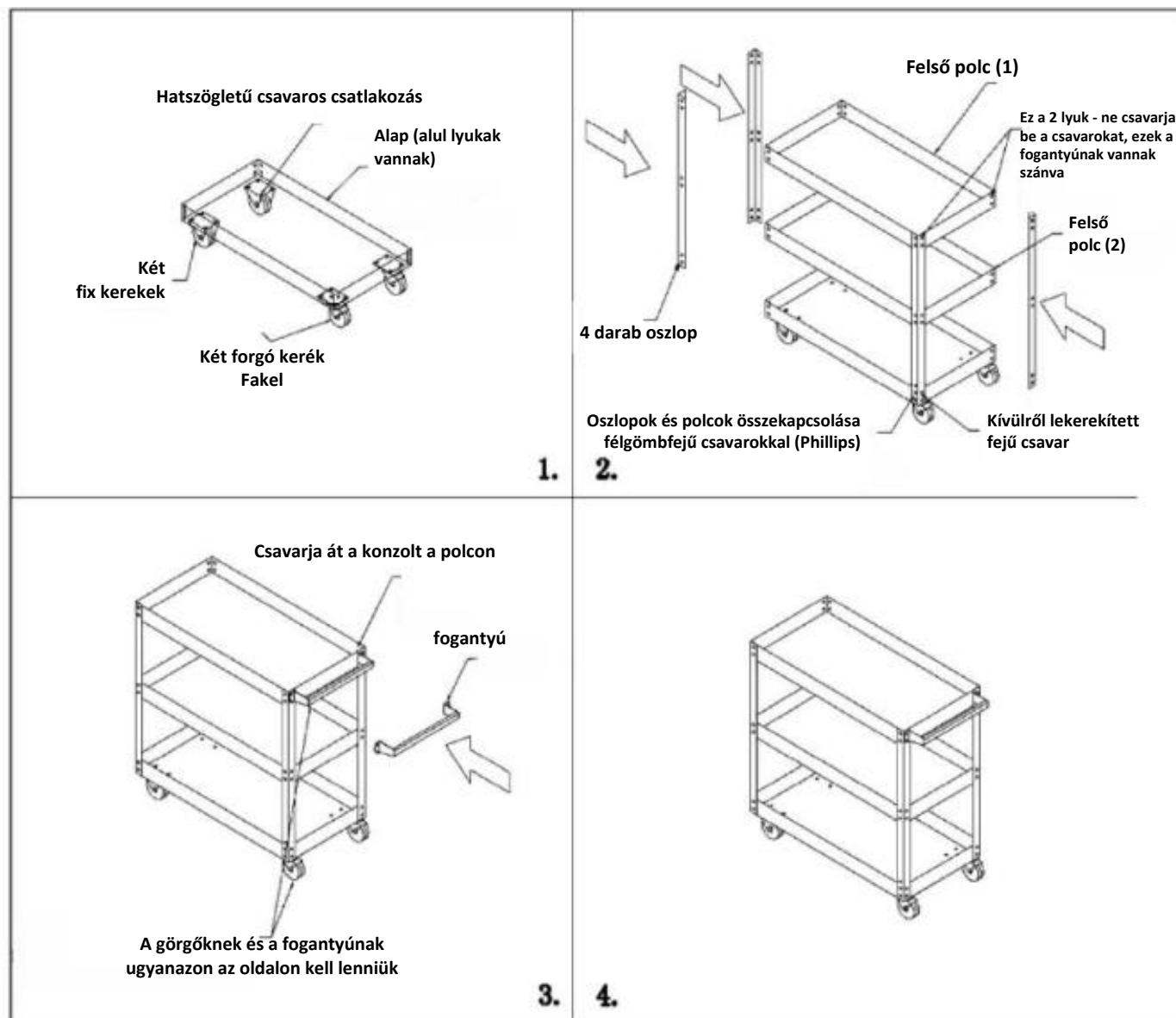
Poradie montáže:

1. Najprv pripevnite kolesá k základni kočíka. Pevné a otočné kolesá nie je možné namontovať na rovnakú krátku stranu základne. Použite skrutky so šesťhrannou hlavou. Uistite sa, že rukoväť je na rovnakej strane ako otočné kolesá s brzdami.
2. Nainštalujte stĺpiky. Na pripevnenie stĺpikov k policiam použite skrutky s polguľatou hlavou. Na pravej hornej polici sú dva otvory – skrutky tam neinštalujte, pretože sú určené pre rukoväť.
3. Nainštalujte rukoväť. Zaskrutkujte rukoväť do otvorov, ktoré ste predtým nechali. Uistite sa, že rukoväť je na rovnakej strane ako otočné kolesá s brzdami.

Műhelykocsi

G10820

TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK



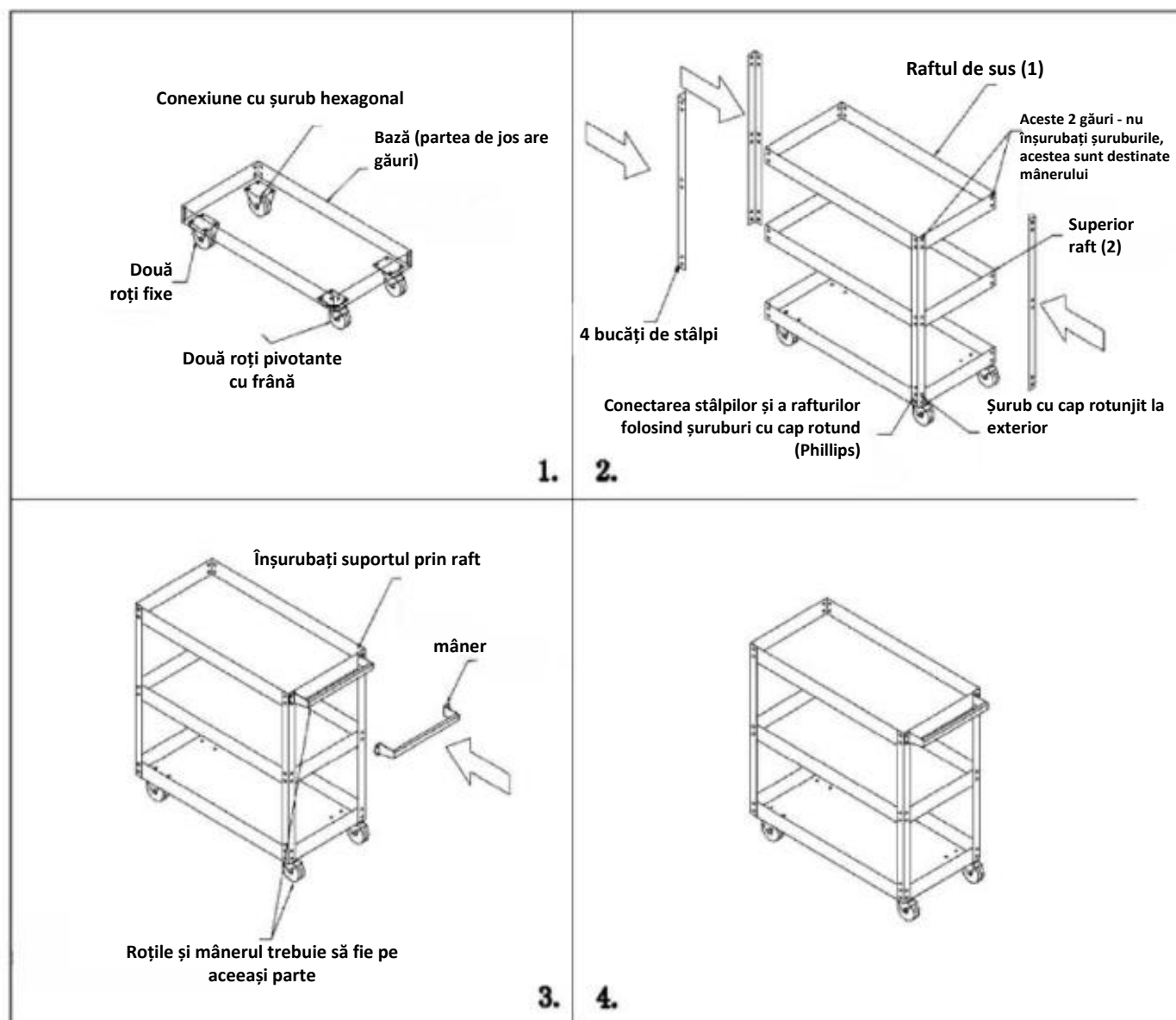
Összeszerelési sorrend:

1. Először rögzítse a kerekeket a babakocsi talpához. A fix és a forgó kerekek nem szerelhetők fel az alap ugyanazon rövid oldalára. Használjon hatszögletű csavarokat. Győződjön meg arról, hogy a fogantyú ugyanazon az oldalon van, mint a fékezhető forgó kerekek.
2. Szerelje fel az oszlopokat. Félgömbfejű csavarokkal rögzítse az oszlopokat a polcokhoz. A jobb felső polcon két lyuk található – ne ide szerelje be a csavarokat, mert azok a konzolnak vannak szánva.
3. Szerelje fel a fogantyút. Csavarja be a fogantyút a korábban kihagyott lyukakba. Győződjön meg arról, hogy a fogantyú ugyanazon az oldalon van, mint a fékezhető forgógörgők.

Cărucior de atelier

G10820

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE



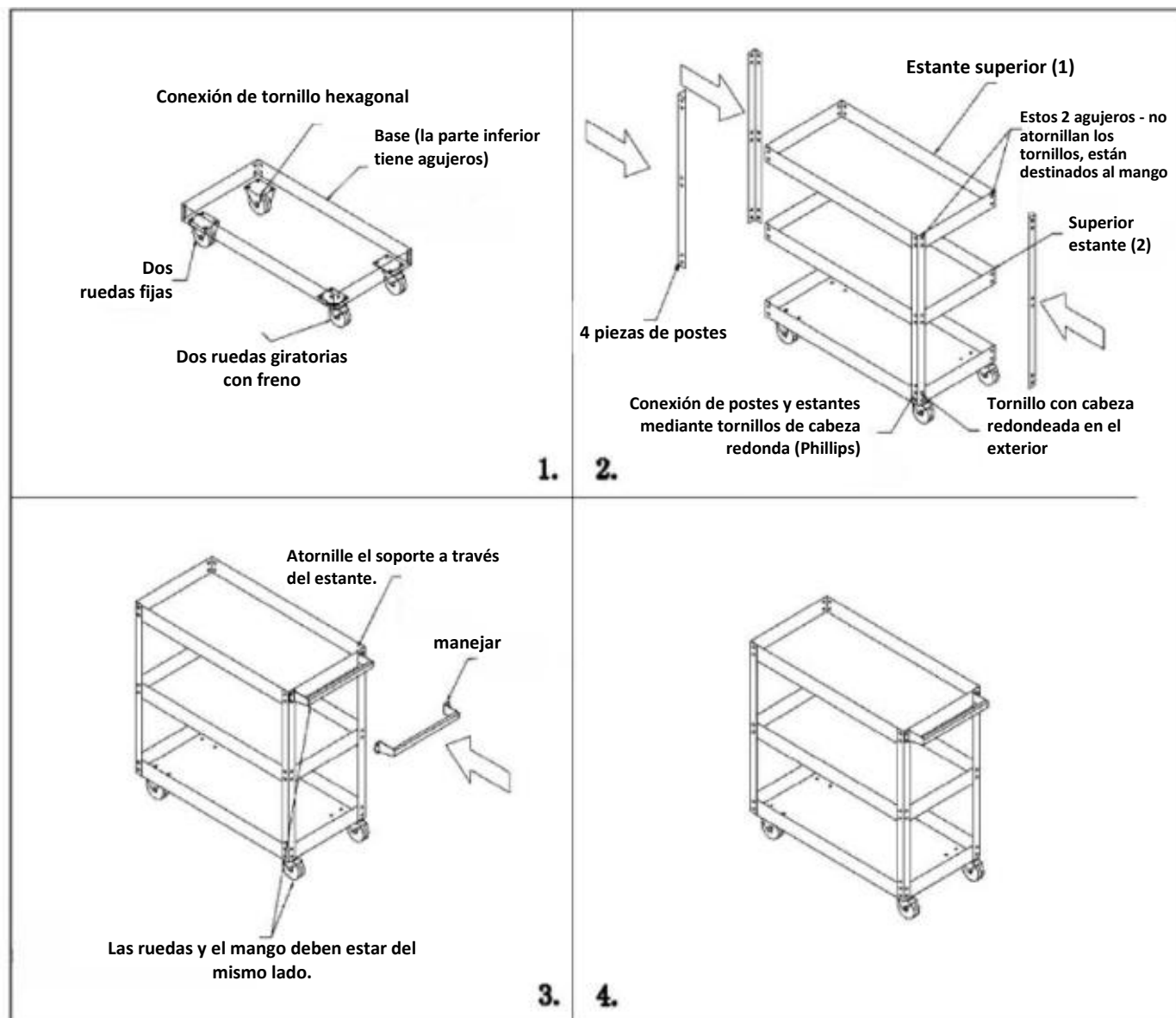
Ordinea de asamblare:

1. Mai întâi, atașați roțile la baza căruciorului. Roțile fixe și cele pivotante nu pot fi montate pe aceeași parte scurtă a bazei. Folosiți șuruburi cu cap hexagonal (bolturi hexagonale). Asigurați-vă că mânerul este pe aceeași parte cu roțile pivotante cu frâne.
2. Instalați stâlpii. Folosiți șuruburi cu cap rotund pentru a conecta stâlpii la rafturi. Există două orificii pe raftul din dreapta sus – nu instalați șuruburile acolo, deoarece acestea sunt destinate suportului.
3. Instalați mânerul. Înșurubați mânerul în orificiile pe care le-ați lăsat mai devreme. Asigurați-vă că mânerul este pe aceeași parte cu roțile pivotante cu frâne.

Carro de taller

G10820

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



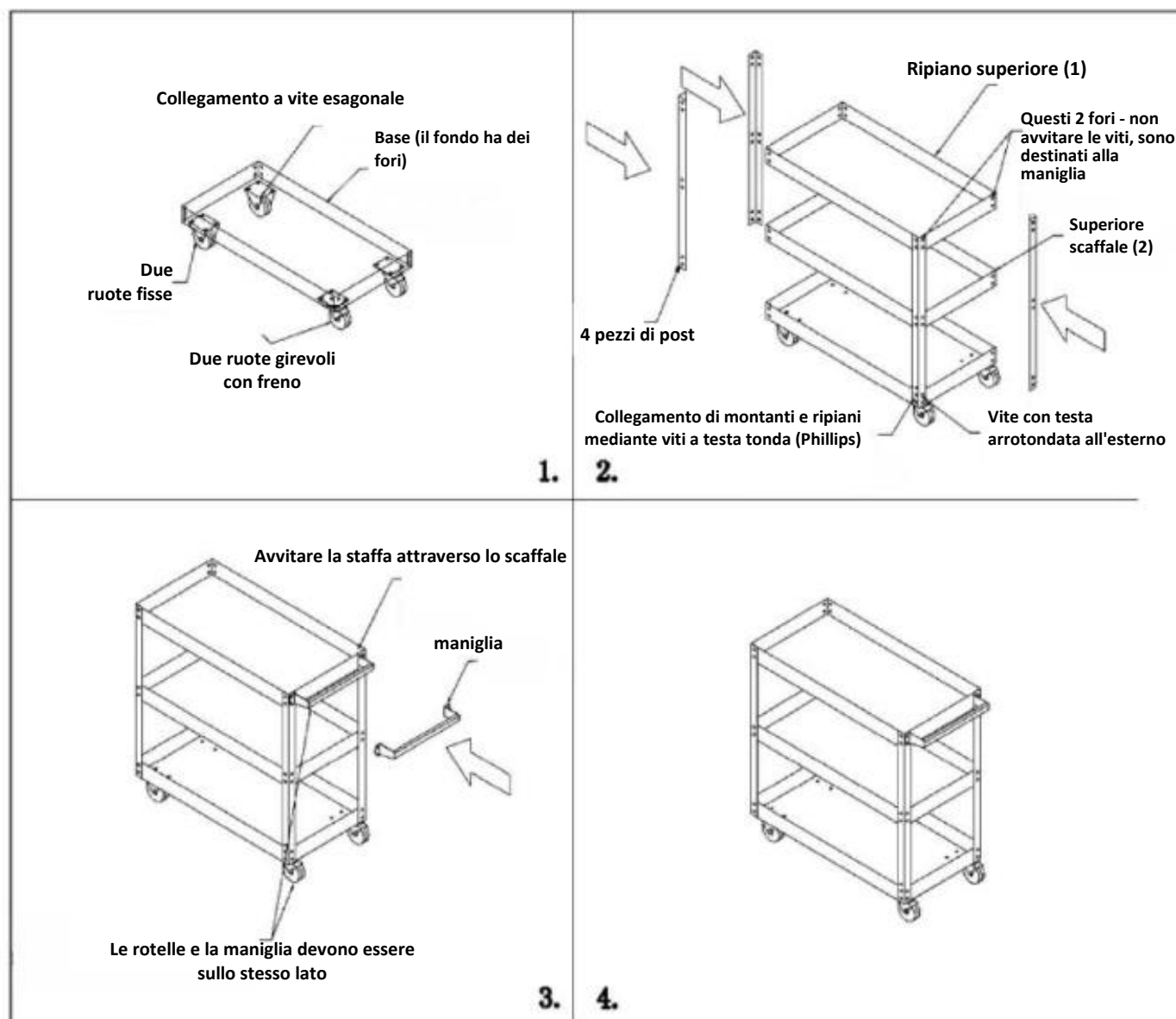
Orden de montaje:

1. Primero, fije las ruedas a la base del cochecito. Las ruedas fijas y giratorias no se pueden montar en el mismo lado corto de la base. Use tornillos de cabeza hexagonal. Asegúrese de que el asa esté del mismo lado que las ruedas giratorias con freno.
2. Instale los postes. Use tornillos de cabeza redonda para fijar los postes a los estantes. Hay dos agujeros en el estante superior derecho; no instale los tornillos ahí, ya que son para el soporte.
3. Instale el mango. Atorníllelo en los agujeros que dejó anteriormente. Asegúrese de que el mango esté del mismo lado que las ruedas giratorias con freno.

Carrello da officina

G10820

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE



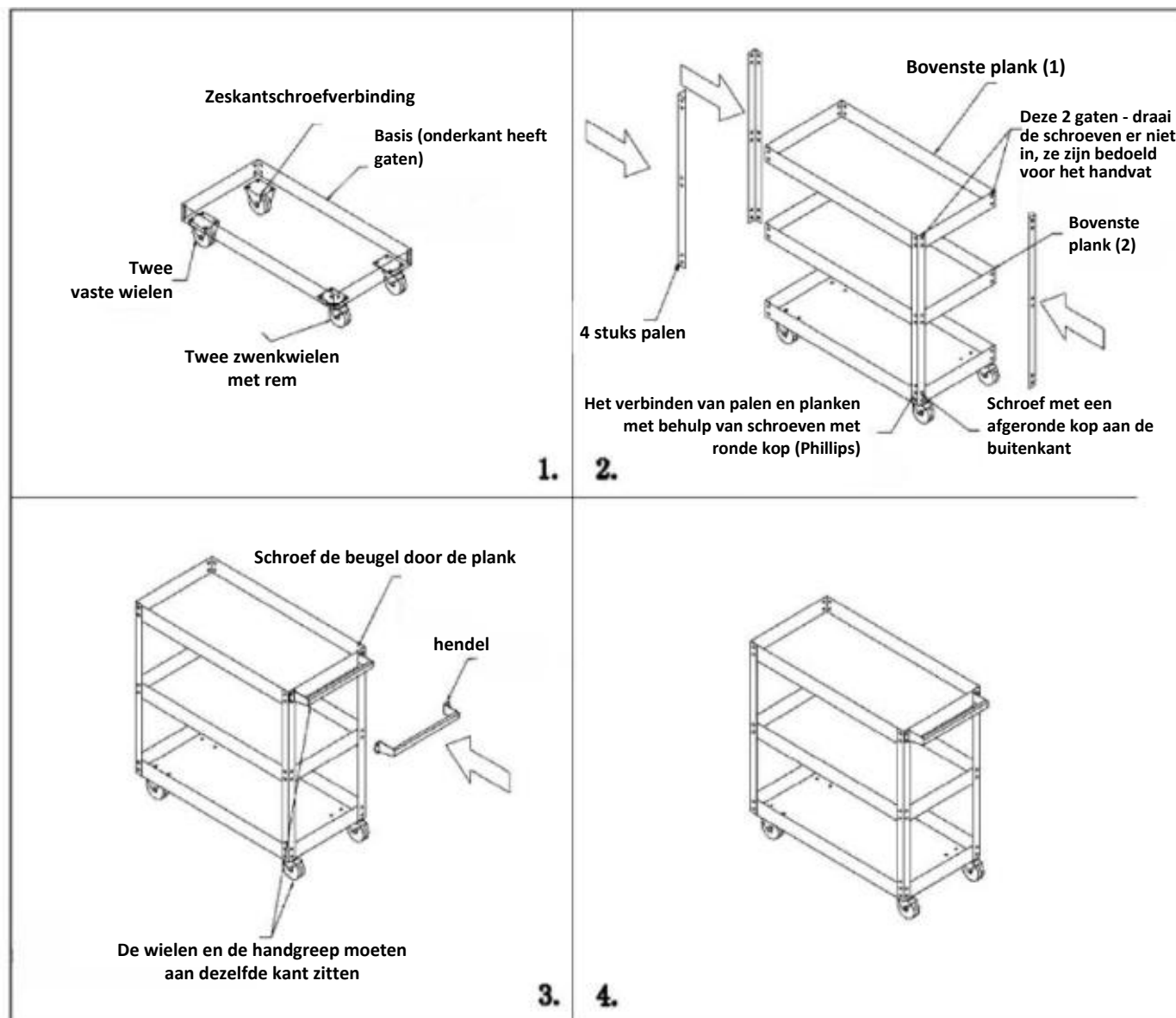
Ordine di montaggio:

1. Per prima cosa, fissa le ruote alla base del passeggino. Le ruote fisse e quelle piroettanti non possono essere montate sullo stesso lato corto della base. Utilizza viti a testa esagonale (bulloni esagonali). Assicurati che la maniglia sia sullo stesso lato delle ruote piroettanti con freno.
2. Installare i montanti. Utilizzare viti a testa tonda per fissare i montanti ai ripiani. Ci sono due fori sul ripiano superiore destro: non installare le viti lì, poiché sono destinate alla staffa.
3. Installare la maniglia. Avvitare la maniglia nei fori lasciati in precedenza. Assicurarsi che la maniglia sia sullo stesso lato delle ruote girevoli con freno.

Werkplaatswagen

G10820

INSTALLATIE-INSTRUCTIES



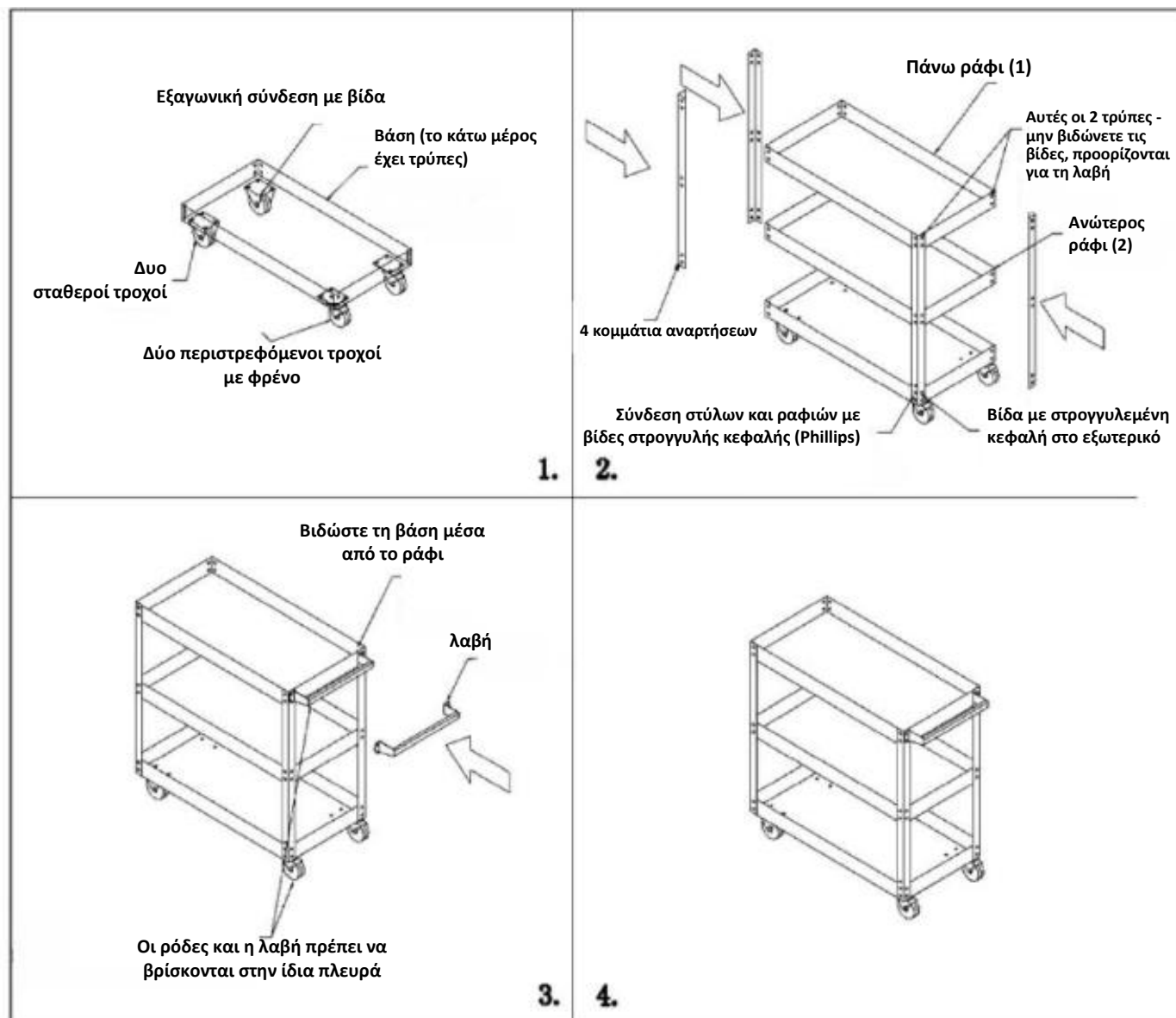
Montagevolgorde:

1. Bevestig eerst de wielen aan het onderstel van de kinderwagen. Vaste en zwenkwielen kunnen niet aan dezelfde korte zijde van het onderstel worden gemonteerd. Gebruik hiervoor zeskantschroeven (zeskantbouten). Zorg ervoor dat de handgreep zich aan dezelfde kant bevindt als de zwenkwielen met remmen.
2. Plaats de palen. Bevestig de palen met schroeven met ronde kop aan de planken. Er zitten twee gaten in de bovenste plank rechts – plaats de schroeven daar niet, want die zijn bedoeld voor de beugel.
3. Monteer de handgreep. Schroef de handgreep in de gaten die je eerder hebt vrijgelaten. Zorg ervoor dat de handgreep zich aan dezelfde kant bevindt als de zwenkwielen met remmen.

Καρότσι συνεργείου

G10820

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



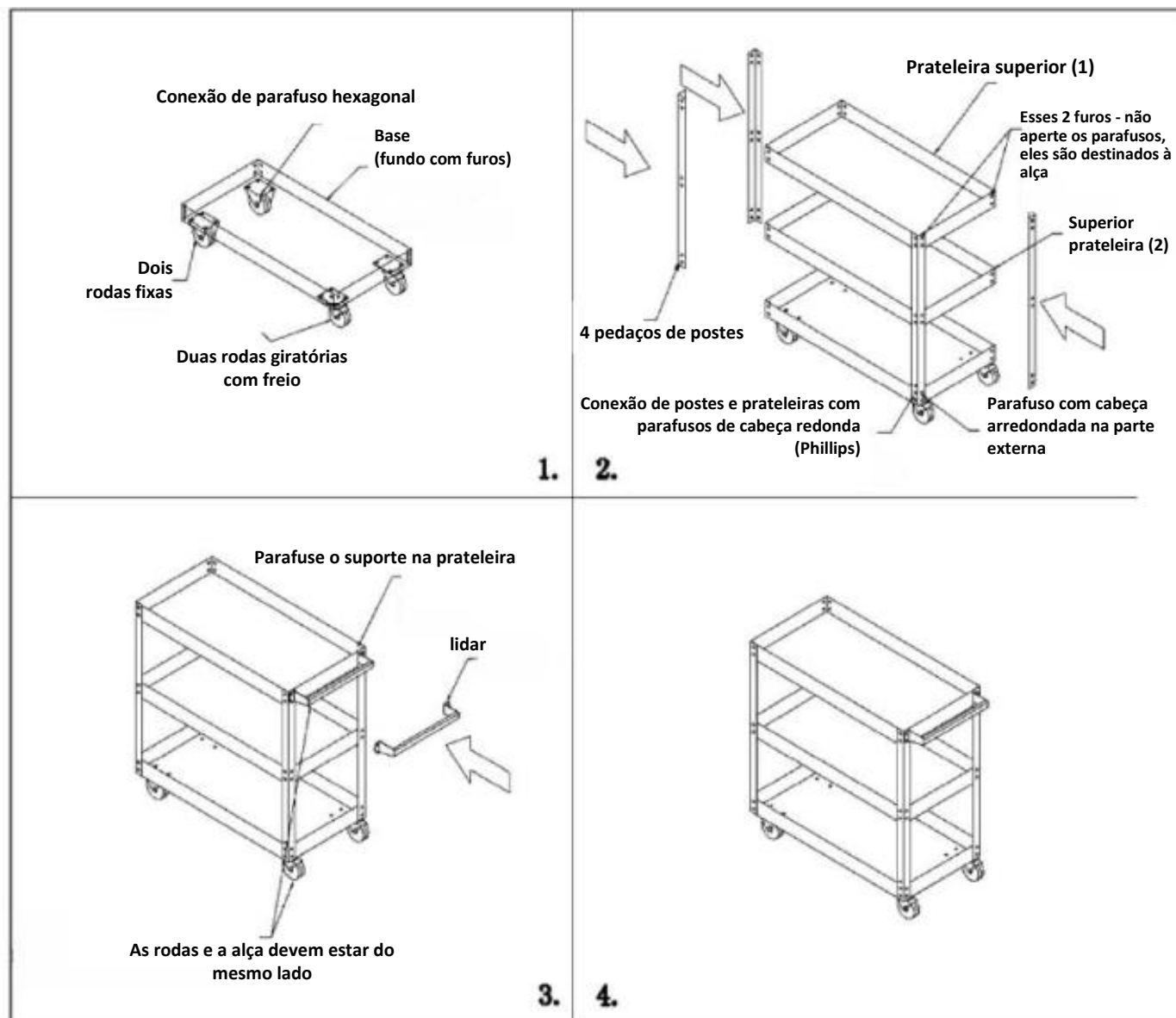
Σειρά συναρμολόγησης:

1. Αρχικά, στερεώστε τους τροχούς στη βάση του καροτσιού. Οι σταθεροί και οι περιστρεφόμενοι τροχοί δεν μπορούν να τοποθετηθούν στην ίδια κοντή πλευρά της βάσης. Χρησιμοποιήστε βίδες με εξαγωνική κεφαλή (εξάγωνα μπουλόνια). Βεβαιωθείτε ότι η λαβή βρίσκεται στην ίδια πλευρά με τους περιστρεφόμενους τροχούς με φρένα.
2. Τοποθετήστε τους στύλους. Χρησιμοποιήστε βίδες με στρογγυλή κεφαλή για να συνδέσετε τους στύλους στα ράφια. Υπάρχουν δύο τρύπες στο επάνω δεξί ράφι - μην τοποθετήσετε τις βίδες εκεί, καθώς προορίζονται για τη βάση.
3. Τοποθετήστε τη λαβή. Βιδώστε τη λαβή στις τρύπες που αφήσατε νωρίτερα. Βεβαιωθείτε ότι η λαβή βρίσκεται στην ίδια πλευρά με τους περιστρεφόμενους τροχούς με φρένα.

Carrinho de oficina

G10820

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO



Ordem de montagem:

1. Primeiro, fixe as rodas na base do carrinho. Rodas fixas e giratórias não podem ser montadas no mesmo lado curto da base. Use parafusos de cabeça sextavada (parafusos sextavados). Certifique-se de que a alça esteja do mesmo lado das rodas giratórias com freios.
2. Instale os postes. Use parafusos de cabeça redonda para conectar os postes às prateleiras. Há dois furos na prateleira superior direita – não instale os parafusos ali, pois eles são destinados ao suporte.
3. Instale a alça. Parafuse a alça nos furos que você deixou anteriormente. Certifique-se de que a alça esteja do mesmo lado das rodas giratórias com freios.